

KARTA PRODUKTU

Karta produktu zgodnie z Rozporządzeniem Delegowanym Komisji (UE) nr 1059/2010 oraz z Rozporządzeniem Komisji (UE) nr 1016/2010.

Nazwa dostawcy / znak towarowy	Amica S.A.
Typ	DSM437ACTS ESP 560 920 Si
Pojemność znamionowa	10
Klasa efektywności energetycznej ¹	A++
Roczne zużycie energii elektrycznej w kWh (AE _c) (280 cykli) ²	211
Zużycie energii w standardowym cyklu zmywania (E _c) (kWh na cykl)	0,74
Pobór energii w trybie wyłączenia (P _o) [W]	0,45
Pobór energii w trybie czuwania (P _i) [W]	0,49
Roczne zużycie wody w litrach (AW _c) (280 cykli) ³	2240
Klasa efektywności suszenia (I _D) ⁴	A
Program standardowy ⁵	Eco
Czas trwania cyklu programu standardowego [min]	195
Czas trwania trybu czuwania (T _i) [min]	30
Poziom hałasu [dB(A) re1 pW]	44
Sprzęt przeznaczony do zabudowy	V
Wysokość [mm]	815
Wysokość (bez blatu) [mm]	815
Szerokość [mm]	448
Głębokość [mm]	550
Napięcie zasilania/częstotliwość	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Ciśnienie wody zasilającej	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Całkowita moc [W]	1930
Moc elementu grzejnego [W]	1800
Moc pompy myjącej [W]	98
Moc pompy spustowej [W]	30
Zabezpieczenie [A]	10
Masa netto [kg]	34,5

¹ A+++ (najwyższa klasa efektywności energetycznej) do D (najniższa klasa efektywności energetycznej)

² Zużycie energii »X« kWh rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania przy użyciu zimnej wody oraz trybów niskiego zużycia energii. Rzeczywiste zużycie energii zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie.

³ Zużycie wody »X« litrów rocznie na podstawie 280 standardowych cykli zmywania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od tego, jak użytkowane jest urządzenie

⁴ Klasa efektywności energetycznej »X« w skali od G (najmniejsza efektywność) do A (największa efektywność).

⁵ Jest to program odpowiedni do zmywania normalnie zabrudzonych zastaw stołowych. Jest także najbardziej efektywnym programem pod względem łącznego zużycia energii i wody dla tego rodzaju zastawy stołowej.

W aktualnej wersji, w chwili dostawy urządzenie spełnia normy europejskie i wymagania dyrektyw:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Powyższe wartości zostały zmierzone zgodnie z normami w określonych warunkach pracy.

Wyniki mogą się różnić znacznie w zależności od ilości i zabrudzenia naczyń, twardości wody, ilości detergentu itp. Instrukcja sporządzona w oparciu o normy i przepisy Unii Europejskiej.

Producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjnych i technicznych.

PRODUCT FICHE

Product fiche in accordance with the Commission Delegated Regulation(EU) No 1059/2010 and in accordance with Commission Regulation (EU) No 1016/2010.

Supplier's name or trade mark	Amica S.A.
Type	DSM437ACTS ESP 560 920 Si
Rated capacity	10
Energy efficiency class ¹⁾	A++
Annual energy consumption in kWh (AEC) (280 cycles) ²⁾	211
Energy consumption of the standard cleaning cycle (Et) (kWh per cycle)	0,74
Power consumption in off-mode Po [W]	0,45
Power consumption in left-on mode (Pl) [W]	0,49
Annual water consumption in litres (AWC) (280 cycles) ³⁾	2240
Drying efficiency class (ID) ⁴⁾	A
Standard programme ⁵⁾	Eco
The standard cleaning cycle duration [min]	195
Duration of the left-on mode (TI) [min]	30
Sound pressure level [dB(A) re 1 pW]	44
Equipment designed for fitting	V
Height [mm]	815
Height (without worktop) [mm]	815
Width [mm]	448
Depth [mm]	550
Voltage/frequency	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Water supply pressure	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Total power consumption [W]	1930
Heating element power [W]	1800
Washing pump power [W]	98
Drain pump power [W]	30
Cut-off device [A]	10
Net weight [kg]	34,5

¹⁾ A+++ (highest efficiency) to D (lowest efficiency)

²⁾ Energy consumption »X« kWh per annum based on 280 standard cleaning cycles using cold water and energy consumption in power saving modes. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.

³⁾ Water consumption »X« litres per year, based on 280 standard cleaning cycles. Actual water consumption will depend on how the appliance is used.

⁴⁾ Energy efficiency class »X« on a scale from G (lowest efficiency) to A (highest efficiency).

⁵⁾ This programme is suitable for washing normally soiled tableware. This is the most effective programme taking into account the total energy and water consumption for this kind of tableware.

The appliance meets the European standards and requirements of the directives in the current version at delivery:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

The above values have been measured in accordance with standards under specified operating conditions.

Results may vary greatly according to quantity, water hardness, amount of detergent and the level of tableware soil, etc. The manual is based on the European Union's standards and rules.

We reserve the right to make design and technical changes to the appliance.

Name oder Warenzeichen des Lieferanten	Amica S.A.
Bezeichnung des Typs	DSM437ACTS ESP 560 920 Si
Nennkapazität	10
Energieeffizienzklasse ¹	A++
Jährlicher Energieverbrauch in kWh (AE _c) (280 Zyklen) ²	211
Energieverbrauch (Et) des Standardreinigungszyklus; (kWh pro Zyklus)	0,74
Leistungsaufnahme im Aus-Zustand (W) (P _o)	0,45
Leistungsaufnahme im unausgeschalteten Zustand (W) (P _i)	0,49
Gewichteter jährlicher Wasserverbrauch (AW _c) (280 Zyklen) ³	2240
Trocknungseffizienzklasse ⁴	A
Bezeichnung des Standardprogramms ⁵	Eco
Programmdauer des Standardreinigungszyklus [Min]	195
Dauer des unausgeschalteten Zustands [Min]	30
Luftschallemissionen in dB (A)	44
Ist der Haushaltsgeschirrspüler für den Einbau bestimmt?	V
Höhe [mm]	815
Höhe (ohne Arbeitsplatte) [mm]	815
Breite [mm]	448
Tiefe [mm]	550
Versorgungsspannung/Frequenz	230V / ~ 50 Hz / 10A
Druck des Zulaufwassers	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Gesamtleistung [W]	1930
Leistung des Heizelements [W]	1800
Leistung der Spülpumpe [W]	98
Leistung der Ablasspumpe [W]	30
Sicherung [A]	10
Nettogewicht [kg]	34,5

- ¹) A+++ (die höchste Energieeffizienzklasse) bis D (die niedrigste Energieeffizienzklasse)
- ²) Jährlicher Energieverbrauch, auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen mit Auffüllen mit Kaltwasser und von Energieverbrauch in Sparprogrammen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art des Betriebs des Gerätes ab.
- ³) Jährlicher Wasserverbrauch, auf Grundlage von 280 Standardreinigungszyklen. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der Art des Betriebs des Gerätes ab.
- ⁴) A (die höchste Effizienzklasse) bis G (die niedrigste Effizienzklasse)
- ⁵) Dieses Programm ist für das Spülen von normal verschmutztem Geschirr und es ist auch das effizienteste Programm, wenn man den Energie- und Wasserverbrauch für das Geschirr dieser Art berücksichtigt.
- In der aktuellen Version erfüllt das Gerät zum Zeitpunkt der Lieferung folgende europäischen Normen und Anforderungen der Richtlinien:
- LVD 2014/35/UE
 - EMC2014/30/UE
 - EUP 2009/125/EC
- Die vorstehenden Werte wurden laut Normen unter bestimmten Betriebsbedingungen ermittelt. Die Ergebnisse können sich je nach der Menge und Verschmutzung des Geschirrs, der Wasserhärte, der Menge des Spülmittels usw. wesentlich voneinander unterscheiden.
- Diese Bedienungsanleitung wurde unter Zugrundelegung der Normen und der Vorschriften der Europäischen Union erstellt.
- Der Hersteller behält sich das Recht vor, konstruktionsbezogene und technische Änderungen vorzunehmen.

PRODUCTKAART

De productkaart is opgesteld in overeenstemming met Gedelegeerde Verordening (EU) Nr. 1059/2010 van de Commissie en Verordening (EU) Nr. 1016/2010 van de Commissie.

Naam leverancier / handelsmerk	Amica S.A.
Type	DSM437ACTS ESP 560 920 Si
Nominale capaciteit	10
Energie-efficiëntieklasse ¹	A++
Jaarlijks energieverbruik in kWh (AE _C) (280 cycli) ²	211
Energieverbruik van de standaardcyclus (E _c) (kWh per cyclus)	0,74
Elektriciteitsverbruik in de uitstand (P _o) [W]	0,45
Elektriciteitsverbruik in de sluimerstand (P _s) [W]	0,49
Jaarlijks waterverbruik in liters (AW _C) (280 cycli) ³	2240
Droogefficiëntieklasse(I _D) ⁴	A
Standaardprogramma ⁵	Eco
Duur standaardprogramma [min]	195
Duur van de sluimerstand (T _s) [min]	30
Geluidemissie [dB(A) re1 pW]	44
Het apparaat is bedoeld als inbouwapparaat	V
Hoogte [mm]	815
Hoogte (zonder blad) [mm]	815
Breedte [mm]	448
Diepte [mm]	550
Spanning stroomvoorziening/frequentie	230 V / ~ 50 Hz / 10A
Waterdruk	0,4-10 bar = 0,04-1 Mpa
Totaal vermogen [W]	1930
Vermogen verwarmingselement [W]	1800
Vermogen waspomp [W]	98
Vermogen afvoerpomp [W]	30
Beveiliging [A]	10
Nettogewicht [kg]	34,5

¹) A+++ (hoogste energie-efficiëntieklasse) tot D (laagste energie-efficiëntieklasse)

²) Energieverbruik »X« kWh per jaar op basis van 280 standaard wascycli bij gebruik van koud water en standen met lage energieverbruik. Het feitelijke energieverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

³) Waterverbruik »X« liter per jaar op basis van 280 standaard wascycli. Het feitelijke waterverbruik is afhankelijk van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

⁴) Energie-efficiëntieklasse »X« op een schaal van G (minst efficiënt) tot A (meest efficiënt).

⁵) Dit programma is geschikt voor het wassen van normaal verontreinigd servies. Voor dit type servies is dit het meest efficiënte programma met betrekking tot het energie- en watergebruik.

In de huidige versie voldoet het apparaat op het moment van levering aan de Europese normen en de vereisten uit de richtlijnen:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Bovenstaande waarden zijn gemeten in overeenstemming met de normen en onder bepaalde werkomstandigheden.

De resultaten kunnen aanzienlijk afwijken, afhankelijk van de hoeveelheid en de verontreinigingsgraad van het vaatwerk, de waterhardheid, de hoeveelheid afwasmiddel, etc.

De gebruiksaanwijzing is opgesteld op basis van de normen en voorschriften van de Europese Unie.

De producent behoudt zich het recht voor om technische wijzigingen aan te brengen in de constructie.

PF-1100432
(06.2019)